

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2002/00279]

**12 MAART 2002. — Omzendbrief OOP 35  
betreffende het vervolgingsbeleid inzake voetbalaangelegenheden**

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs,

Ter kennisgeving aan de Dames en Heren Burgemeesters en  
Arrondissementscommissarissen.

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

## Inleiding

Het voetbalbeleid dat reeds enige tijd wordt gevoerd heeft als doel opnieuw een gezellige sfeer, zonder agressiviteit, te bekomen in de stadions. De wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden hierna genoemd voetbalwet vormt één van de grondprincipes van dit beleid.

Drie jaar toepassing van de voetbalwet en de administratieve procedure die wordt ingesteld jegens zowel de supporters als de organisatoren van voetbalwedstrijden, heeft toegelaten een reeks gebreken onder de aandacht te brengen met betrekking tot de manier waarop die wet door de verschillende betrokkenen wordt toegepast.

Deze omzendbrief wil de betrokken diensten op deze gebreken wijzen, teneinde de administratieve vervolgingen, die voortvloeien uit bepaalde feiten die werden gepleegd in de voetbalstadions, doeltreffender te maken.

Deze omzendbrief zal eveneens de nadruk leggen op het vervolgingsbeleid dat moet worden gevolgd in geval van vaststelling van feiten omschreven in de voetbalwet.

## I. Vervolgingsbeleid

Naast hun opdrachten van openbare ordehandhaving is het uiterst belangrijk dat de politiediensten, wanneer dat opportuun lijkt in het kader van de openbare orde, zich toeleggen op het opsporen en vaststellen van administratieve inbreuken. Met het oog op eventuele vervolgingen is het de taak van de politiediensten om op een actieve en doeltreffende manier de inbreuken die werden gepleegd op te sporen en vast te stellen, door de bewijzen te verzamelen, de daders aan te houden en hen voor de administratieve overheden te brengen.

Hier dient te worden opgemerkt dat in bepaalde gevallen de aanhouding van de daders een te groot risico inhoudt ten opzichte van de handhaving van de openbare orde. De bevoegde politiedienst kan dan een proces-verbaal opmaken zonder daarom over te gaan tot de aanhouding van de betrokkene. Deze laatste kan later door de lokale politie worden opgeroepen om te worden verhoord.

Momenteel blijkt dat talrijke inbreuken die gepleegd werden in de stadions, niet – of niet voldoende – door de bevoegde politiediensten werden vastgesteld waardoor de supporter een straffeloosheidsgevoel krijgt. Bij afwezigheid van een proces-verbaal kunnen de administratieve overheden vervolgingen inzetten.

## II. Politie-aanpak

Het is uiterst belangrijk, niet alleen voor de supporters, maar ook met het oog op het verzekeren van een doeltreffend ordehandhavingbeleid over het gehele grondgebied, dat de politieoverheden voor een coherente aanpak van de voetbalproblematiek opteren.

De tussenkomsten van de ordediensten moeten bijgevolg op alle plaatsen hetzelfde zijn en de supporters, tot welke club zij ook behoren, moeten op vergelijkbare manier worden behandeld.

De diensten die verantwoordelijk zijn voor de ordehandhaving tijdens voetbalwedstrijden worden dan ook aangeraden een proces-verbaal op te maken van zodra er een feit wordt vastgesteld dat onder de voetbalwet valt, en dit zowel voor feiten gepleegd door een supporter van de thuisploeg als voor feiten gepleegd door een supporter van de bezoekende ploeg.

## MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

[C – 2002/00279]

**12 MARS 2002. — Circulaire OOP 35  
relative à la politique de poursuite en matière de football**A l'attention de Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de  
Province,Pour information à Mesdames et Messieurs les Bourgmestres  
et les Commissaires d'Arrondissement.

Madame, Monsieur le Gouverneur,

## Introduction

La politique menée depuis un certain temps déjà en matière de football vise à recréer dans les stades une ambiance conviviale et dépourvue d'agressivité. La loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, ci-après dénommée la loi football, constitue l'un des fondements de cette politique.

Trois années d'application de la loi football et de la procédure administrative qu'elle instaure tant à l'égard des supporters que des organisateurs de matches de football, ont permis de mettre en lumière une série d'imperfections dans la manière dont cette loi est appliquée par les différents intervenants.

La présente circulaire a dès lors pour but, afin de rendre plus efficaces les poursuites administratives engendrées par certains faits commis dans les stades de football, d'attirer l'attention des services concernés sur ces imperfections.

Cette circulaire insistera également sur la politique de poursuite à adopter en cas de constatation de faits visés par la loi football.

## I. Politique de poursuite

En plus de leurs missions de maintien de l'ordre public, il est primordial que les services de police s'attachent, lorsque cela s'avère opportun dans le cadre de l'ordre public, à rechercher et à constater les infractions de nature administrative. En vue d'éventuelles poursuites, il revient en effet aux services de police de rechercher et de constater activement et efficacement les infractions commises, en rassemblant les preuves, en arrêtant les auteurs et en amenant ceux-ci devant les autorités administratives.

Il convient ici de remarquer que, dans certains cas, l'arrestation des auteurs présente un risque trop grand au regard du maintien de l'ordre public. Le service de police compétent peut alors dresser un procès-verbal sans pour autant procéder à l'arrestation de l'intéressé. Celui-ci peut être convoqué ultérieurement par la police locale pour être auditionné.

A l'heure actuelle, il apparaît que de nombreuses infractions commises dans les stades ne sont pas – ou pas suffisamment – constatées par les services de police compétents ce qui entraîne chez le supporter un sentiment d'impunité. En effet, en l'absence de procès-verbal, les autorités administratives ne peuvent entamer de poursuites.

## II. Approche policière

Il est primordial, non seulement pour les supporters mais également en vue d'assurer l'efficacité de la politique de maintien de l'ordre sur l'ensemble du territoire, que les autorités policières optent pour une approche cohérente de la problématique liée au football.

Les interventions des services d'ordre doivent par conséquent être identiques en tous lieux et les supporters doivent être traités de façon comparable quel que soit le club auquel ils appartiennent.

Il est dès lors recommandé aux services responsables du maintien de l'ordre lors des matches de football, de dresser un procès-verbal dès qu'un fait relevant de la loi football est constaté, que ce fait soit commis par un supporter de l'équipe visitée ou de l'équipe visiteuse.

Ter herinnering, de administratiefrechtelijke sanctioneerbare feiten zijn de volgende :

— het zonder gerechtvaardigde reden één of meer voorwerpen gooien of schieten van of naar het speelveld of de zone die het speelveld omringt, daaronder begrepen de tribunes (art. 20);

— het stadion onrechtmatig betreden (art. 21);

— zich zonder gerechtvaardigde reden in een zone van het stadion bevinden zonder in het bezit te zijn van een geldig toegangsbewijs (art. 22);

— alleen of in groep, door zijn gedrag het verloop van een voetbalwedstrijd verstoren door het aanzetten tot slagen en verwondingen, haat of woede ten opzichte van een of meer personen die zich in het stadion bevinden (art. 23).

Er moet hier bijzondere aandacht worden besteed aan het bengaals vuur. Dit soort vuur kan vanuit de tribunes naar het speelveld worden geworpen. Gelet op het gevaarlijke karakter van dergelijke praktijken is het wenselijk dat alle politiediensten een ondubbelzinnige houding aannemen en zonder uitzondering een proces-verbaal opmaken voor het gebruik van dergelijk vuur.

Het proces-verbaal kan worden opgemaakt hetzij op basis van het artikel 20 als het vuur wordt geworpen, hetzij op basis van het artikel 23 als het aanzetten van die vuren kan worden beschouwd als het aanzetten tot slagen en verwondingen, haat of woede ten opzichte van een of meerdere personen die zich in het stadion bevinden. De voetbalclub kan eveneens het voorwerp uitmaken van een proces-verbaal als in het reglement van inwendige orde is voorzien dat er geen Bengaals vuur of vuurwerk in het stadion mag worden gebracht (zie artikel 10, 3° van de wet van 21 december 1998).

### III. Procedureproblemen

#### A. Het proces-verbaal tot vaststelling

Het proces-verbaal is een determinerend element op basis waarvan de administratieve procedures worden ingeleid. Er moet dus bijzondere aandacht aan worden besteed.

##### a. Snelheid bij het overmaken

De administratieve procedure jegens zowel de organisatoren als de supporters verjaart, krachtens het artikel 32 van de bovengenoemde wet van 21 december 1998, na het verstrijken van een termijn van 6 maanden, te rekenen van de dag waarop de feiten werden gepleegd.

Deze termijn van 6 maanden is dikwijls nodig om een volledig dossier samen te stellen op basis van het welke een gemotiveerde beslissing kan worden genomen.

Het is niet uitzonderlijk dat gedurende die termijn volgende stappen moeten worden uitgevoerd :

— vraag om bijkomende inlichtingen aan de vaststellende politiedienst;

— het opsturen van die bijkomende inlichtingen aan de betrokkene waarbij deze laatste de mogelijkheid wordt geboden om binnen een bepaald aantal dagen te reageren om zijn opmerkingen te doen gelden. Deze stap is noodzakelijk gelet op het feit dat de rechten van de verdediging moeten worden gerespecteerd;

— vraag om de videocassette over te maken waarop de feiten geregistreerd zijn, de verzending en het bekijken ervan door de bevoegde ambtenaar;

— verhoor van de geverbaliseerde, als hij dit wenst, overeenkomstig het artikel 26 van de bovengenoemde wet van 21 december 1998;...

De processen-verbaal moeten bijgevolg zo spoedig mogelijk aan de Algemene Rijkspolitie worden overgemaakt, en dit zelfs al moeten de bijkomende taken, zoals het verhoor van de betrokkene, nog worden uitgevoerd. Dit kan ons na de uitvoering ervan worden overgemaakt.

#### b. Inhoud

##### 1. Lokalisering van het feit

1.1. Het proces-verbaal dat aan de Algemene Rijkspolitie en aan de procureur des Konings werd overgemaakt moet eerst en vooral op een duidelijke en nauwkeurige wijze de plaats vermelden waar de feiten werden gepleegd en meer bepaald of die binnen of buiten het stadion werden gepleegd. Deze precisering is uiterst belangrijk aangezien alleen de feiten die binnen het stadion worden gepleegd het voorwerp kunnen uitmaken van administratieve sancties. Ter herinnering, het stadion wordt afgebakend door een buitenomheining die de perimeter ervan definieert.

Pour rappel, les faits sanctionnables administrativement sont :

— le fait de jeter ou de projeter, sans motif légitime un ou plusieurs objets vers ou depuis le terrain de jeu ou la zone qui entoure le terrain de jeu, en ce compris les tribunes (art. 20);

— le fait de pénétrer irrégulièrement dans le stade (art. 21);

— le fait de se trouver, sans motif légitime, dans une zone du stade sans être en possession d'un titre d'accès valable (art. 22);

— le fait de troubler par son comportement, seul ou en groupe, le déroulement d'un match de football, en incitant à porter des coups et blessures, à la haine ou à l'emportement à l'égard d'une ou de plusieurs personnes se trouvant dans le stade (art. 23).

Il convient ici d'accorder une attention toute particulière à la problématique des feux de bengale. Il n'est pas rare en effet de voir ce type de feux lancés à partir des tribunes en direction du terrain. Vu la dangerosité de telles pratiques, il est souhaitable que l'ensemble des services de police adopte une attitude sans équivoque et verbalise sans exception l'utilisation de tels feux.

La verbalisation dans ce cas peut se faire soit sur base de l'article 20 si les feux sont lancés, soit sur base de l'article 23 si l'allumage de ces feux peut être considéré comme une incitation à porter des coups et blessures, à la haine ou à l'emportement à l'égard d'une ou de plusieurs personnes se trouvant dans le stade. Le club de football peut également faire l'objet d'un procès-verbal si le règlement d'ordre intérieur prévoit l'interdiction d'introduire des feux de bengale ou d'artifice dans le stade (voir article 10, 3° de la loi du 21 décembre 1998).

### III. Problèmes de procédure

#### A. Le procès-verbal de constatation

Le procès-verbal est un élément déterminant sur base duquel les procédures administratives sont initiées. Il mérite donc qu'une attention toute particulière lui soit accordée.

##### a. Rapidité de transmission

La procédure administrative tant à l'égard des organisateurs que des supporters se prescrit, en vertu de l'article 32 de la loi football, à l'échéance d'un délai de 6 mois à compter du jour où les faits sont commis.

Ce délai de 6 mois est souvent nécessaire pour constituer un dossier complet sur base duquel une décision motivée peut être prise.

Il n'est en effet pas rare que les démarches suivantes doivent être effectuées durant ce délai :

— demande de renseignements complémentaires au service de police verbalisant;

— envoi à l'intéressé de ces renseignements complémentaires avec possibilité pour celui-ci de réagir dans un nombre de jours déterminés pour faire valoir ses observations. Cette étape est indispensable dans un souci du respect des droits de la défense;

— demande de transfert de la cassette vidéo ayant enregistré les faits, envoi et vision de celle-ci par le fonctionnaire compétent;

— audition du verbalisé s'il en émet le souhait conformément à l'article 26 de la loi du 21 décembre 1998 susvisée;...

Les procès-verbaux doivent par conséquent être transmis dans les plus brefs délais à la Police Générale du Royaume et ce même si des devoirs complémentaires telle que l'audition de l'intéressé doivent encore être effectués. Celle-ci peut alors nous être transmise ultérieurement dès réalisation.

#### b. Contenu

##### 1. Localisation du fait

1.1. Le procès-verbal transmis à la Police générale du Royaume et au Procureur du Roi doit tout d'abord indiquer de façon claire et précise la localisation des faits commis et plus précisément si ceux-ci ont été commis dans ou à l'extérieur du stade. Cette précision est primordiale puisque seuls les faits commis à l'intérieur du stade sont susceptibles de faire l'objet de sanctions administratives. Pour rappel, le stade est délimité par une clôture extérieure qui en définit le périmètre.

De feiten bedoeld in de artikelen 20 tot 22 van de wet zijn slechts sanctioneerbaar als zij binnen het stadion worden gepleegd. De feiten bedoeld in artikel 23 zijn sanctioneerbaar wanneer er aanzetting plaatsvond tot slagen en verwondingen, haat of woede ten opzichte van een of meer personen die zich in het stadion bevonden.

1.2. Eens vastgesteld dat de feiten onder de toepassing vallen van de wet van 21 december 1998 *ratione loci* (cfr. punt 1.1.), moet het proces-verbaal duidelijk de plaats vermelden waar de feiten in het stadion werden gepleegd.

Deze precisering is bijzonder belangrijk in het kader van het artikel 22. Dit artikel sanctioneert enerzijds het feit om zich in bepaalde zones van het stadion te bevinden zonder in het bezit te zijn van een geldig toegangsbewijs voor deze zone en anderzijds het feit om zich in plaatsen te bevinden die niet toegankelijk zijn voor het publiek.

Wanneer iemand zich bijvoorbeeld in een zone van het stadion bevindt zonder in het bezit te zijn van een geldig toegangsbewijs voor deze zone, moet het proces-verbaal niet alleen de zone van het stadion vermelden waarin men de betrokkene heeft aangetroffen (bijvoorbeeld, een bar bestemd voor die supporters of het blok X) maar eveneens de redenen waarom hij er zich niet mocht bevinden (het ging bijvoorbeeld over een supporter van de bezoekende ploeg terwijl de bar slechts toegankelijk was voor de supporters van de thuisploeg of het stadion was reeds geëvacueerd en de supporter had dus geen enkele reden meer om daar te blijven).

## 2. Specificatie van de feiten

Wanneer de door de Koning aangewezen ambtenaar de administratieve procedure opstart krachtens het artikel 26 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, beschikt de ambtenaar slechts over het proces-verbaal dat door de vaststellende politiedienst werd overgemaakt.

Een afschrift van dat proces-verbaal wordt door de Algemene Rijkspolitie overgemaakt aan de geverbaliseerde zodat deze laatste zijn verweermiddelen met betrekking tot de inhoud kan doen gelden.

De vaststellende agent moet dus bijzondere aandacht schenken aan de opmaak van dat document, een opmaak die immers bepalend is voor het vervolg van de procedure.

Als het proces-verbaal te onvolledig is wat de opmaak betreft is de ambtenaar, belast met het voeren van de administratieve procedure, verplicht om talrijke bijkomende stappen uit te voeren teneinde de inlichtingen te bekomen die hij nodig acht om een gemotiveerde beslissing te kunnen nemen. Die stappen vormen zowel voor de vaststellende dienst als voor de betrokken ambtenaar een aanzienlijke investering in tijd en energie die zoveel mogelijk moet worden vermeden.

Denken wij hier aan het punt 3.3 van de omzendbrief OOP 28 van 4 mei 1999 aangaande de uitvoering van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, waarin de punten worden vermeld die een proces-verbaal moet bevatten.

Naast de elementen die in dit punt worden opgenoemd, wijst de praktijk uit dat het belangrijk is om ook andere inlichtingen in het proces-verbaal, of in een navolgend proces-verbaal indien er enige tijd nodig is om die informatie te verzamelen, te vermelden zoals :

- de precieze plaats waar de persoon zich in het stadion bevond op het moment dat de feiten werden gepleegd (cfr. punt 1);
- de nauwkeurige opeenvolging van de ten laste gelegde feiten;
- het juiste moment waarop de feiten werden gepleegd;
- de verschillende personen die bij de feiten betrokken waren en de rol die elk van hen heeft gespeeld;
- het feit of de betrokkene al dan niet een gewone voetballer is of deel uitmaakt van een harde kern;

Plus précisément, les faits visés aux articles 20 à 22 de la loi football ne sont sanctionnables que s'ils ont été commis à l'intérieur du stade. Les faits visés à l'article 23 sont quant à eux sanctionnables lorsque l'incitation à porter des coups et blessures, ou à la haine et à l'emportement a lieu à l'égard d'une ou de plusieurs personnes se trouvant dans le stade.

1.2. Une fois qu'il est établi que les faits tombent sous l'application de la loi football *ratione loci* (cfr. point 1.1.), le procès-verbal doit préciser sans équivoque l'endroit du stade où les faits ont été commis.

Cette précision est particulièrement importante dans le cadre de l'article 22. Cet article sanctionne en effet d'une part le fait de se trouver dans certaines zones du stade sans être en possession d'un titre d'accès valable pour cette zone et d'autre part le fait de se trouver dans un lieu inaccessible au public.

Par exemple, lorsqu'une personne est trouvée dans une zone du stade sans être en possession d'un titre d'accès valable pour cette zone, le procès-verbal doit non seulement préciser la zone du stade dans laquelle l'intéressé a été trouvé (par exemple, la buvette réservée à tel type de supporters ou le bloc X) mais également les raisons pour lesquelles il ne devait pas s'y trouver (par exemple, il s'agissait d'un supporter visiteur et la buvette n'est accessible qu'aux supporters visités ou le stade avait déjà été évacué, le supporter n'avait dès lors plus aucune raison de s'y trouver).

## 2. Détail des faits

Lorsqu'il entame la procédure administrative en vertu de l'article 26 de la loi football, le fonctionnaire désigné par le Roi ne dispose pour ce faire que du procès-verbal transmis par le service de police verbalisant.

Copie de ce procès-verbal est transmis par la Police générale du Royaume au verbalisé afin que celui-ci puisse faire valoir ses moyens de défense quant à son contenu.

L'agent verbalisant doit donc accorder une attention particulière à la rédaction de ce document, rédaction en effet déterminante pour la suite de la procédure.

Une rédaction trop lacunaire de ce procès-verbal contraint en effet le fonctionnaire chargé de mener la procédure administrative à effectuer de nombreuses démarches complémentaires afin d'obtenir les renseignements qu'il juge nécessaires pour pouvoir prendre une décision motivée. Ces démarches représentent aussi bien pour le service verbalisant que pour le fonctionnaire concerné, un investissement substantiel en temps et en énergie qu'il est souhaitable d'éviter autant que possible.

Il convient de rappeler ici l'existence du point 3.3 de la circulaire OOP 28 du 4 mai 1999 concernant la mise en œuvre de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, lequel précise les éléments que doit contenir un procès-verbal.

Outre les éléments cités dans ce point, la pratique a mis en lumière l'importance de faire figurer dans le procès-verbal ou dans un procès-verbal subséquent si un certain temps est nécessaire pour rassembler ces informations, d'autres renseignements tels que :

- la localisation précise de la personne dans le stade au moment où les faits ont été commis (cfr. point 1);
- la séquence précise des faits reprochés;
- le moment exact où les faits ont été commis;
- les différentes personnes impliquées dans les faits et le rôle qu'a joué chacune d'elles;
- le fait que l'intéressé est ou non supporter habituel de football ou s'il fait partie d'un noyau dur;

— de manier waarop de betrokkene geïdentificeerd kon worden. Het proces-verbaal moet hier vermelden of de betrokkene geïdentificeerd kon worden door een politieman die in het stadion aanwezig was voor een interventie of dat hij geïdentificeerd werd door middel van een camera. Die informatie blijkt bijzonder nuttig te zijn wanneer de betrokkene niet kon worden geïntercepteerd. Als de betrokkene geïdentificeerd werd door een in het stadion aanwezige agent, is het nuttig te vermelden of het gaat om de vaststellende agent of dat deze laatste indirect op de hoogte werd gebracht van de feiten;

— als de betrokkene niet kon worden geïntercepteerd, de redenen waarom de voor de ordehandhaving verantwoordelijke dienst hier niet is toe overgegaan;

— de aanwezigheid van een video-opname van de feiten. Het proces-verbaal moet het bestaan vermelden van de videocassette alsook het juiste moment van de scène waarin de feiten worden weergegeven (cfr. infra wat de problematiek betreft van de videocassette). Dit punt is essentieel want het bewijs van de gepleegde inbreuken wordt heel dikwijls door de videobeelden geleverd.

#### c. Bewijskracht

Overeenkomstig de principes betreffende de bewijskracht van de door de politiediensten opgestelde processen-verbaal, hebben de in de processen-verbaal opgenomen vaststellingen, opgesteld op basis van de bovengenoemde wet van 21 december 1998, slechts de waarde van loutere inlichtingen, aangezien de wet van 21 december 1998 geen bijzondere bewijskracht toekent aan die processen-verbaal.

#### d. Eenheid van het proces-verbaal

De aandacht van de politiediensten dient te worden gevestigd op de praktijk die bestaat uit het opmaken, voor dezelfde feiten, van twee verschillende originele processen-verbaal, één voor de procureur des Konings en de andere voor de Algemene Rijkspolitie, waarvan de feiten in het eerste geval strafrechtelijk en in het tweede geval administratief-rechtelijk worden uitgedrukt.

Deze praktijk loopt het risico dat er strafrechtelijke en administratieve sancties worden opgelegd voor dezelfde feiten, wat niet alleen in strijd is met de artikelen 35 en 36 van de wet maar eveneens met het algemene principe « non bis in idem ».

Om te vermijden dat er twee sancties worden genomen voor dezelfde feiten is het aangewezen dat, van zodra de in het stadion gepleegde feiten van strafrechtelijke en administratieve aard zijn en er toch twee processen-verbaal worden opgemaakt, een administratief en een gerechtelijk, elk van deze processen-verbaal duidelijk verwijst naar het andere, zodat zowel de procureur des Konings als de bevoegde ambtenaar van de Algemene Rijkspolitie, weet dat er twee processen-verbaal werden opgemaakt.

### B. Het proces-verbaal van verhoor

a. Het verhoor van de betrokkene vormt voor de dienst die verantwoordelijk is voor de toepassing van de administratieve procedure een onmisbaar instrument om die procedure tot een goed eind te brengen. Er werd evenwel vastgesteld dat dat verhoor dikwijls niet wordt uitgevoerd.

Wanneer de betrokkene geen gebruik maakt van de mogelijkheid die hem wordt geboden door het artikel 26 van de bovengenoemde wet van 21 december 1998 om in het kader van de administratieve procedure gehoord te worden, is dit element bijzonder belangrijk aangezien het in het proces-verbaal opgenomen verhoor, de enige versie is van de feiten die door de betrokkene werd gegeven.

Door dit verhoor, dat door de politiedienst wordt uitgevoerd, kan de bevoegde ambtenaar te weten komen of de betrokkene de feiten die hem worden ten laste gelegd, bekend, daarentegen alles ontkent of dat hij bepaalde inbreuken bekend en andere ontkent.

Ik kan er dientengevolge alleen maar op aandringen dat dit verhoor, indien mogelijk, wordt uitgevoerd.

b. Er werd eveneens vastgesteld dat, wanneer het verhoor verschillende dagen na de feiten wordt uitgevoerd in het kader van aanvullende taken opgelegd door de procureur des Konings, het afschrift van dit verhoor niet aan de Algemene Rijkspolitie wordt overgemaakt. Als de procureur des Konings beslist om geen gerechtelijk gevolg te geven aan het dossier beschikt hij over informatie waarover de Algemene Rijkspolitie, die er nochtans toe wordt gebracht de administratieve procedure op te starten, niet beschikt.

In dit geval is het dus raadzaam dat een kopie van deze verhoren ook aan de Algemene Rijkspolitie wordt overgemaakt. Zo beschikt de bevoegde ambtenaar over een volledig dossier voor het vervolg van de procedure.

— la manière dont l'intéressé a pu être identifié. Le procès-verbal doit ici préciser si l'intéressé a pu être identifié de visu par un policier présent sur le terrain lors d'une intervention ou s'il a été identifié par l'intermédiaire d'une caméra. Cette information se révèle particulièrement utile lorsque le verbalisé n'a pu être intercepté. Si l'intéressé a été identifié par un agent présent dans le stade, il est utile de mentionner s'il s'agit de l'agent verbalisant ou si ce dernier s'est vu rapporter les faits indirectement;

— si l'intéressé n'a pu être intercepté, les raisons qui ont poussé le service responsable du maintien de l'ordre à ne pas le faire;

— l'existence d'un enregistrement vidéo des faits. Le procès-verbal doit alors indiquer l'existence de la cassette vidéo ainsi que le moment exact de la séquence ayant enregistré les faits (cfr. infra en ce qui concerne la problématique de la cassette vidéo). Ce point est essentiel, la preuve des infractions commises étant très souvent rapportée par les enregistrements vidéo.

#### c. Force probante

Conformément aux principes relatifs à la force probante des procès-verbaux établis par les services de police, les constatations contenues dans les procès-verbaux établis sur base de la loi football n'ont valeur que de simples renseignements, la loi susvisée ne conférant pas de valeur probante particulière à ces procès-verbaux.

#### d. Unicité du procès-verbal

Il convient d'attirer l'attention des services de police sur la pratique qui consiste à rédiger, pour les mêmes faits, deux procès-verbaux originaux différents destinés, l'un au Procureur du Roi et l'autre à la Police générale du Royaume, les faits étant qualifiés pénalement dans le premier et administrativement dans le deuxième.

Cette pratique risque en effet d'entraîner que des sanctions pénales et administratives soient infligées pour des mêmes faits, ce qui est contraire non seulement aux articles 35 et 36 de la loi mais également au principe général « non bis in idem ».

Pour éviter que deux sanctions ne soient prises pour les mêmes faits, il est indiqué que, dès que les faits commis dans le stade peuvent recouvrir une qualification pénale et administrative et que deux procès-verbaux, l'un administratif et l'autre judiciaire, sont rédigés, chacun de ces procès-verbaux fasse clairement référence à l'autre, de telle sorte qu'aussi bien le Procureur du Roi que le fonctionnaire compétent de la Police générale du Royaume, sache que deux procès-verbaux ont été rédigés.

### B. Le procès-verbal d'audition

a. L'audition de l'intéressé constitue pour le service responsable de l'application de la procédure administrative un outil indispensable pour mener à bien cette procédure. Il a pourtant été constaté que trop souvent cette audition n'est pas réalisée.

Lorsque l'intéressé ne fait pas usage de la possibilité qui lui est offerte par l'article 26 de la loi football d'être entendu dans le cadre de la procédure administrative, cet élément revêt une importance toute particulière puisque l'audition contenue dans le procès-verbal constitue la seule version des faits donnée par l'intéressé.

Cette audition, réalisée par le service de police, permet au fonctionnaire compétent de savoir si l'intéressé reconnaît les faits qui lui sont reprochés ou si au contraire, il nie tout en bloc ou si enfin il reconnaît certaines infractions mais nie les autres.

Je ne peux dès lors qu'insister pour que cette audition soit réalisée dès que cela s'avère possible.

b. Il a également été constaté que, lorsque l'audition est réalisée plusieurs jours après les faits dans le cadre de devoirs complémentaires ordonnés par le Procureur du Roi, la copie de cette audition n'est pas envoyée à la Police générale du Royaume. Si le Procureur du Roi décide de ne pas réserver de suite judiciaire au dossier, il dispose alors d'informations dont ne dispose pas la Police Générale du Royaume pourtant amenée à entamer la procédure administrative.

Dans ce cas, il est conseillé qu'une copie de ces auditions soit également transmise à la Police générale du Royaume. Cette communication permettrait en effet au fonctionnaire compétent de disposer d'un dossier complet pour la suite de sa procédure.

## C. Anonimiteit van de stewards

Uit de praktijk blijkt dat bepaalde stewards, uit angst voor represailles vanwege de supporters, niet durven getuigen in het kader van de procedures die werden opgestart op basis van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden. In die gevallen wordt de bevoegde politiedienst aangeraden om die getuigenis anoniem af te nemen. Deze getuigenis zal in aanmerking worden genomen indien zij aangevuld wordt door andere objectieve elementen die het mogelijk maken om het bestaan van de inbreuk aan te tonen.

## D. Registratie van de feiten

Zoals reeds eerder gezegd, hebben de vaststellingen die zijn opgenomen in de processen-verbaal die zijn opgemaakt in het kader van de voetbalwet, slechts de waarde van loutere inlichtingen.

De politiediensten moeten zich bijgevolg toelagen op het leveren van zoveel mogelijk bewijzen om de inhoud ervan kracht bij te zetten. De opname op videocassette van de ten laste gelegde feiten vormt in dit opzicht een element dat determinerend kan zijn voor het vervolg van de procedure.

Telkens als er feiten worden gefilmd die het voorwerp uitmaken van een proces-verbaal moet er een kopie van de videocassette of van de foto's die hieruit werden gehaald overgemaakt worden aan de Algemene Rijkspolitie. Het spreekt voor zich dat voor bepaalde feiten, zoals het beklimmen van de omheining of het bestormen van het speelveld, foto's volstaan die uit de videocassette werden gehaald. Voor andere feiten, zoals de aanzetting tot haat of woede, provocatie of nog het feit om voorwerpen naar het speelveld te gooien, moet de voorrang worden gegeven aan de videocassette, die overtuigender is.

Wanneer de videocassette tenslotte aan de Algemene Rijkspolitie wordt overgemaakt, is het aan te bevelen om het juiste moment aan te duiden van de scène waarin de feiten worden weergegeven, alsook de elementen (zoals de kleding van de geverbaliseerde) waardoor de ambtenaar van de Algemene Rijkspolitie de betrokken supporters op de cassette kan herkennen.

## E. Stadionverbod als beveiligingsmaatregel

Door het artikel 44 van de wet van 21 december 1998 kan de vaststellende politieambtenaar, bij vaststelling van een feit bedoeld in de artikelen 20 tot 23 van de wet, een stadionverbod opleggen als beveiligingsmaatregel. Deze beslissing vervalt indien zij niet binnen 14 dagen wordt bevestigd door de bevoegde ambtenaar.

Het komt gepast voor de aandacht van de politiediensten te vestigen op twee punten die betrekking hebben op die problematiek van het stadionverbod als beveiligingsmaatregel.

Eerst en vooral werd er al te vaak vastgesteld dat, in geval een dergelijke maatregel werd opgelegd, de betrokkene niet werd gehoord.

Het artikel 44 stelt evenwel dat « ... de officier van politie..., na de overtreding gehoord te hebben, kan beslissen onmiddellijk een stadionverbod als beveiligingsmaatregel op te leggen... ». Dit artikel gaat als volgt verder « de politieambtenaar vermeldt bovendien in zijn proces-verbaal tot vaststelling van de feiten... het feit dat de betrokkene gehoord werd, of niet gehoord kon worden, met opgave van de redenen waarom;... ».

Bijgevolg moet het verhoor in een dergelijk bijzonder geval de regel zijn, het feit om hem niet te horen, de uitzondering.

Vervolgens moet de nadruk worden gelegd op het belang van de motivering van dergelijke beslissingen. Wanneer de ambtenaar zijn beslissing neemt betreffende het al of niet bevestigen van een dergelijke maatregel, beschikt hij om hem bij deze beslissing te helpen, slechts over het proces-verbaal en het verhoor van de betrokkene, als dit laatste dan al werd uitgevoerd. Door de opgelegde termijn van 14 dagen waarin hij zich moet uitspreken krijgt hij niet de tijd om bijkomende inlichtingen te vragen of om een onderzoek in te stellen.

Het is bijgevolg belangrijk dat het proces-verbaal niet alleen zeer duidelijk de feiten vermeldt die aan de betrokkene worden ten laste gelegd, maar ook de motivering van de sanctie.

Gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, deze omzendbrief te willen overmaken aan de Dames en Heren Burgemeesters en Arrondissementscommissarissen van uw provincie.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

## C. Anonymat des stewards

Il ressort de la pratique que certains stewards, par peur de représailles de la part des supporters, n'osent pas déposer en tant que témoin dans le cadre de procédures initiées sur base de la loi football. Dans ces cas, il est conseillé au service de police compétent de recueillir ce témoignage de façon anonyme. Celui-ci sera pris en considération s'il est étayé par d'autres éléments objectifs qui permettent d'établir l'existence de l'infraction.

## D. Enregistrement des faits

Comme cela a été dit précédemment, les constatations contenues dans les procès-verbaux rédigés dans le cadre de la loi football n'ont valeur que de simples renseignements.

Les services de police doivent par conséquent s'attacher à fournir un maximum de preuves pour étayer le contenu de ceux-ci. L'enregistrement sur cassette vidéo des faits reprochés constitue à ce titre un élément qui peut s'avérer déterminant pour la suite de la procédure.

Chaque fois que des faits faisant l'objet d'un procès-verbal ont été filmés, une copie de la cassette vidéo ou des photos extraites de celle-ci doivent être transmises à la Police générale du Royaume. Il va de soi que pour certains faits tels que grimper sur les grilles ou envahir le terrain, des photos extraites de la cassette vidéo peuvent suffire. Pour d'autres faits, tels que l'incitation à la haine et à l'empotement, la provocation ou encore le fait de jeter des objets vers le terrain, la cassette vidéo, plus parlante, doit être privilégiée.

Enfin, lorsque la cassette vidéo est envoyée à la Police générale du Royaume, il est recommandé que soient mentionnés le moment exact de la séquence ayant enregistré les faits mais également les éléments (telle que la tenue vestimentaire du verbalisé) qui permettront au fonctionnaire de la Police générale du Royaume d'identifier les supporters concernés sur la cassette.

## E. Interdiction de stade à titre de mesure de sécurité

L'article 44 de la loi football susvisée permet au fonctionnaire de police verbalisant d'imposer, en cas de constatation d'un fait visé aux articles 20 à 23 de la loi, une interdiction de stade à titre de mesure de sécurité. Cette interdiction de stade devient caduque si elle n'est pas confirmée dans les 14 jours par le fonctionnaire compétent.

Il convient d'attirer l'attention des services de police sur deux points relatifs à cette problématique des interdictions de stade à titre de mesure de sécurité.

Tout d'abord, il a trop souvent été constaté qu'en cas d'imposition d'une telle mesure, l'audition de l'intéressé n'était pas réalisée.

L'article 44 stipule pourtant que « ... l'officier de police... peut, après avoir entendu le contrevenant, décider d'imposer immédiatement une interdiction de stade à titre de mesure de sécurité... ». Cet article poursuit en précisant que « le fonctionnaire de police mentionne en outre dans son procès-verbal de constatation des faits ... le fait que l'intéressé a été entendu, ou n'a pu l'être, en en mentionnant les raisons;... ».

L'audition dans un tel cas d'espèce doit par conséquent être la règle, le fait de ne pas l'entendre, l'exception.

Il convient ensuite d'insister sur l'importance de la motivation de telles décisions. En effet, lorsque le fonctionnaire prend sa décision concernant la confirmation ou non d'une telle mesure, il ne dispose pour l'aider dans cette décision, que du procès-verbal et de l'audition de l'intéressé si celle-ci a été réalisée. Le délai de 14 jours dans lequel il doit se prononcer ne lui laisse pas le temps de demander des informations complémentaires ou de mener des investigations.

Il est par conséquent important que le procès-verbal précise très clairement non seulement les faits reprochés à l'intéressé mais également la motivation de la sanction.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir transmettre la présente circulaire à Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Commissaires d'arrondissement de votre province.

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE